

Introduction

Vous venez d'acquérir ce téléviseur, merci de votre confiance.
Nous vous conseillons de lire attentivement les instructions qui suivent pour mieux comprendre les possibilités offertes par votre téléviseur.
Nous espérons que notre technologie vous donnera entière satisfaction.

Sommaire

Installation

Installation du téléviseur	2
Les touches du téléviseur	2
Les touches de la télécommande	3
Installation rapide des chaînes	4
Classement des programmes	4
Utilisation des menus	5
Choix de la langue et du pays	5
Mémorisation automatique	5
Mémorisation manuelle	6
Nom de programme	6

Utilisation

Réglages de l'image	7
Déplacement de l'image	7
Fonction EasyLink	7
Réglages du son	8
Réglage des niveaux	8
Modes Surround	9
Fonction réveil	10
Verrouillage du téléviseur	10
Télétexte	11
Formats 16:9	12

Raccordements

Magnétoscope	14
Autres appareils	14
Pour sélectionner les appareils connectés	14
Connexions latérales	15
Sélecteur de mode TV / VCR / DVD	15
Haut-parleurs Surround sans fil	16
Installation du kit surround AD902W	16
Réglage des haut-parleurs surround	17

Informations pratiques

Glossaire	17
Conseils	18

Français

Nederlands

Deutsch

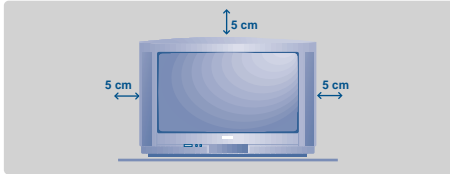
Italiano

Ελληνικά


Installation du téléviseur

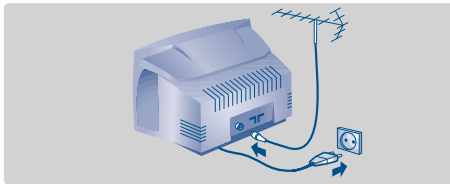
1 Positionnement du téléviseur

Placez votre téléviseur sur une surface solide et stable. Pour prévenir toute situation dangereuse, ne rien poser dessus tel qu'un objet couvrant (napperon), rempli de liquide (vase) ou dégageant de la chaleur (lampe). De plus, le téléviseur ne doit pas être exposé à des projections d'eau.



2 Raccordements

- Introduisez la fiche d'antenne dans la prise  située à l'arrière.
- Branchez le cordon d'alimentation sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).

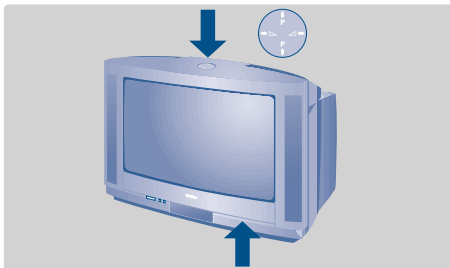


3 Haut-parleurs Surround

Vous pouvez connecter en option 2 haut-parleurs Surround. Pour plus d'information, voir page 16.

Les touches du téléviseur

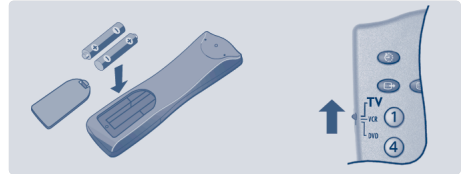
Le téléviseur est équipé de 4 touches qui sont situées, selon les versions, à l'avant ou sur le dessus du coffret.



4 Télécommande

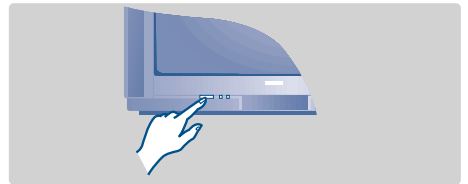
Introduisez les 2 piles de type R6 fournies en respectant les polarités. **Vérifier que le sélecteur de mode est bien en position TV.**

Les piles livrées avec l'appareil ne contiennent ni mercure ni cadmium nickel, dans un souci de préserver l'environnement. Veillez à ne pas jeter vos piles usagées mais à utiliser les moyens de recyclage mis à votre disposition (consultez votre revendeur).



5 Mise en marche

Pour allumer le téléviseur, appuyez sur la touche marche arrêt. Un voyant s'allume en rouge et l'écran s'illumine. Allez directement au chapitre **installation rapide**, page 4.



Si le téléviseur reste en veille, appuyez sur la touche P (+) de la télécommande.

Le voyant clignote lorsque vous utilisez la télécommande.

Les touches VOLUME - + (- \triangle +) permettent de régler le niveau sonore.

Les touches PROGRAM - + (- P +) permettent de sélectionner les programmes. Pour accéder aux menus, appuyez simultanément sur les 2 touches \triangle - et \triangle +. Ensuite, les touches P - + permettent de sélectionner un réglage et les touches \triangle - + de régler. Pour quitter le menu affiché, maintenez appuyées les 2 touches \triangle - et \triangle +.

Remarque: lorsque la fonction VERROU TV est en service, les touches sont inactivées (voir menu OPTIONS , page 10).

Les touches de la télécommande

Liste des programmes

Pour afficher / effacer la liste des programmes. Utilisez ensuite les touches pour sélectionner un programme et la touche pour l'afficher.

Le symbole apparaît devant les programmes qui sont verrouillés (p.10) ou : s'ils sont déverrouillés.

Minuterie

Pour sélectionner une durée de mise en veille automatique (de 0 à 240 minutes).

Sélection des prises EXT

Appuyez plusieurs fois pour sélectionner EXT1, EXT2, S-VHS2, EXT3 et S-VHS3.

Sélecteur de mode (p. 17)

Pour activer la télécommande en mode TV, VCR (magnétoscope) ou DVD.

Préréglage du son

Permet d'accéder à une série de préréglages: PAROLE, MUSIQUE, THÉÂTRE et retour à PERSONNEL.

Menu

Pour appeler ou quitter les menus.

Curseur

Ces 4 touches permettent de naviguer dans les menus ou donnent un accès direct aux différents formats 16:9 (p.12).

Volume

Pour ajuster le niveau sonore

Coupure son

Pour supprimer ou rétablir le son.

Touches télétexte (p. 11)

Mode son

Permet de forcer les émissions STÉRÉO en MONO ou pour les émissions bilingues de choisir entre DUAL I ou DUAL II. Pour les téléviseurs équipés de la réception NICAM, vous pouvez, selon les émissions, forcer le son NICAM STÉRÉO en MONO ou choisir entre NICAM DUAL I, NICAM DUAL II et MONO.

L'indication MONO est rouge lorsqu'il s'agit d'une position forcée.

Contraste +

Pour activer / désactiver les circuits de réglage automatique du contraste de l'image (ramène en permanence la partie la plus sombre de l'image au noir).

Veille

Permet de mettre en veille le téléviseur. Pour l'allumer, appuyez sur P ou .

touche non utilisée

Touches numériques

Accès direct aux programmes. Pour un programme à 2 chiffres, il faut ajouter le 2ème chiffre avant que le trait ne disparaisse.

Préréglage de l'image

Permet d'accéder à une série de préréglages: INTENSE, NATUREL, DOUX, MULTIMEDIA et retour à PERSONNEL.

Son Surround

Pour sélectionner les différents modes Surround (voir p.9).

Sélection des programmes

Pour accéder au programme inférieur ou supérieur. Le numéro, (le nom) et le mode son s'affichent quelques instants. Pour certains programmes le titre de l'émission apparaît en bas de l'écran.

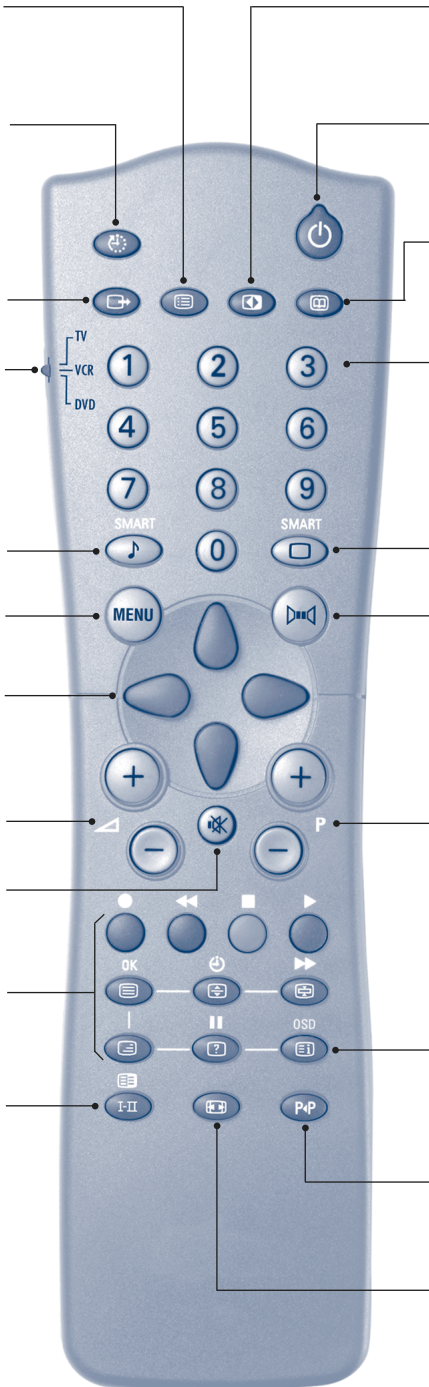
Info. d'écran / n° permanent

Pour afficher / effacer le numéro de programme, le nom (s'il existe), l'heure, le mode son, et le temps restant de la minuterie. Appuyez pendant 5 secondes pour activer l'affichage permanent du numéro. Le niveau du volume et des préréglages image et son s'affiche ensuite à chaque utilisation.

Programme précédent

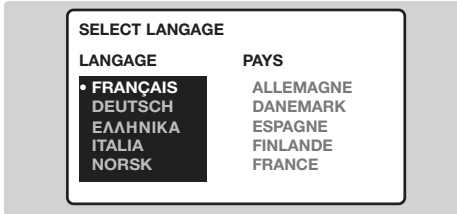
Pour accéder au programme précédemment visualisé.

Formats 16:9 (p. 14)



Installation rapide des chaînes

La première fois que vous allumez le téléviseur, un menu apparaît à l'écran. Ce menu vous invite à choisir la langue des menus :



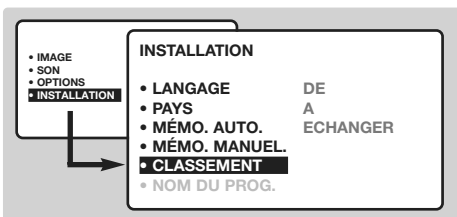
Si le menu n'apparaît pas, maintenez appuyées pendant 5 secondes les touches \triangleleft - et \triangleleft + du téléviseur, pour le faire apparaître.

- ❶ Utilisez les touches $\odot\odot$ de la télécommande pour choisir votre langue, puis validez avec \odot .
- ❷ Sélectionnez ensuite votre pays avec les touches $\odot\odot$ puis validez avec \odot .
Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix AUTRE.

- ❸ La recherche démarre automatiquement. L'opération prend quelques minutes. L'affichage montre la progression de la recherche et le nombre de programme trouvés. A la fin, le menu disparaît.
Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur (MENU). Si aucun programme n'est trouvé, reportez vous au chapitre conseils p. 20.
- ❹ Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est alors terminée.
- ❺ En l'absence de signal de classement, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez utiliser le menu CLASSEMENT pour les renuméroter.
Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langage, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches $\odot\odot$ puis valider avec \odot . Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.

Classement des programmes

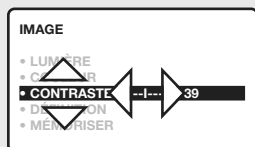
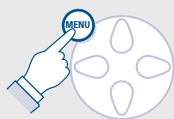
- ❶ Appuyez sur la touche (MENU). Le menu principal s'affiche à l'écran.
- ❷ Sélectionner INSTALLATION (\odot) et appuyez sur \odot . Le menu INSTALLATION apparaît :



- ❸ Sélectionner CLASSEMENT à l'aide de la touche \odot et appuyez sur \odot . Le menu CLASSEMENT apparaît. Le choix DE est actif.
Remarque: ce menu fonctionne selon la logique suivante :
 - "à partir DE" (entrez le n° du programme actuel),
 - "pour aller A" (entrez le nouveau numéro),
 - "ÉCHANGER les numéros" (l'opération est effectuée).

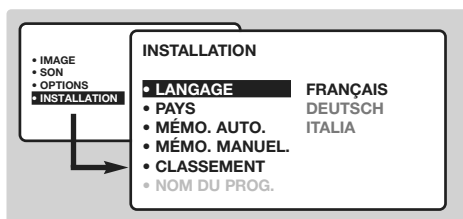
- ❹ Sélectionnez le programme que vous souhaitez renuméroter en utilisant les touches $\odot\odot$ ou 0 à 9.
Exemple: vous voulez faire un échange DE programme 78 A programme 2: tapez 7 8.
- ❺ Sélectionnez A (touche \odot) et entrez le nouveau numéro souhaité avec les touches $\odot\odot$ ou 0 à 9 (dans notre exemple tapez 2).
- ❻ Sélectionnez ÉCHANGER (touche \odot) et appuyez sur \odot . L'indication ÉCHANGÉ apparaît, l'échange s'effectue. Dans notre exemple le programme 78 est renuméroté en n° 2 (et le n° 2 en 78).
- ❼ Sélectionnez DE (touche \odot) et recommencez les étapes ❹ à ❻ autant de fois qu'il y a de programmes à renuméroter.
Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.
- ❽ Pour quitter les menus, appuyez sur la touche (EXIT).

Utilisation des menus



Choix de la langue et du pays

- 1 Appuyez sur la touche **MENU** pour afficher le menu principal.
- 2 Sélectionner **INSTALLATION** (V) et appuyez sur **OK**. Le menu **INSTALLATION** apparaît. Le choix **LANGAGE** est actif.

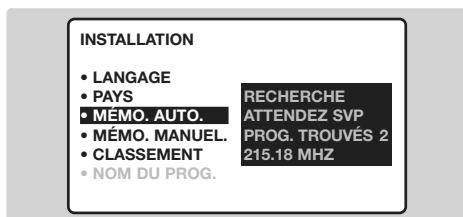


- 3 Appuyez sur **OK** pour entrer dans le menu **LANGAGE**.
- 4 Choisissez votre langue avec les touches **←** et **→**. Les menus apparaîtront dans la langue choisie.
- 5 Appuyez sur **OK** pour sortir du menu **LANGAGE**.
- 6 Sélectionner **PAYS** (V) et appuyez sur **OK**.
- 7 Choisissez votre pays avec les touches **←** et **→**.
*Si votre pays n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez le choix **AUTRE**.*
- 8 Appuyez sur **OK** pour sortir du menu **PAYS**.
- 9 Pour quitter les menus, appuyez sur **EXIT**.
Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.

Mémorisation automatique

Ce menu permet de lancer une recherche automatique de tous les programmes disponibles dans votre région (ou sur votre réseau câblé).

- 1 Effectuez d'abord les opérations **1** à **3** ci-dessus, puis :
- 2 Sélectionner **MÉMO. AUTO.** (V) et appuyez sur **OK**. La recherche commence. Au bout de quelques minutes, le menu **INSTALLATION** réapparaît automatiquement.

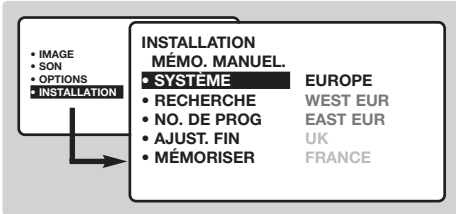


- 3 Si l'émetteur ou le réseau câblé transmet le signal de classement automatique, les programmes seront correctement numérotés. L'installation est terminée.
- 4 Si ce n'est pas le cas, les programmes trouvés seront numérotés en ordre décroissant à partir du numéro 99, 98, 97, ... Vous devez alors utiliser le menu **CLASSEMENT** pour les renuméroter (voir page 4).
*Certains émetteurs ou réseaux câblés diffusent leurs propres paramètres de classement (région, langue, ...). Dans ce cas, vous devez indiquer votre choix avec les touches **←** et **→** puis valider avec **OK**. Pour sortir ou interrompre la recherche, appuyez sur **MENU**. Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 20). Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.*
- 5 Pour quitter les menus, appuyez sur **EXIT**.

Mémorisation manuelle

Ce menu permet de mémoriser les programmes un par un.

- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**.
- 2 Sélectionner **INSTALLATION** (V) et appuyez sur **>**. Le menu **INSTALLATION** apparaît.
- 3 Sélectionner **MÉMO MANUELLE** (V) et appuyez sur **>**. Le menu apparaît :



- 4 Appuyez sur **>** pour entrer dans le menu **SYSTÈME**. Utilisez **↑** **↓** pour choisir **EUROPE** (détection automatique*) ou détection manuelle avec : **WEST EUR** (norme BG), **EAST EUR** (norme DK), **UK** (norme I) ou **FRANCE** (norme LL'). Appuyez ensuite sur **>** pour sortir du menu.

* Sauf pour la France (norme LL'), il faut sélectionner impérativement le choix **FRANCE**.

- 5 Sélectionnez **RECHERCHE** et appuyez sur **>**. La recherche commence. Dès qu'un programme est trouvé, le défilement s'arrête. Allez au chapitre **7**.

Si vous connaissez la fréquence du programme désiré, composez directement son numéro avec les touches **0** **9**.

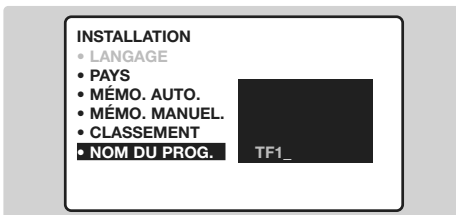
Si aucune image n'est trouvée, voir conseils (p. 20).

- 6 Si la réception n'est pas satisfaisante, sélectionnez **AJUST. FIN** et maintenez appuyée la touche **<** ou **>**.
 - 7 Sélectionnez **NO DE PROG.** et utilisez les touches **<** **>** ou **0** à **9** pour entrer le numéro souhaité.
 - 8 Sélectionnez **MÉMORISATION** et appuyez sur **>**. L'indication **MÉMORISÉ** apparaît brièvement. Le programme est mémorisé. Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.
 - 9 Répétez les chapitres **5** à **8** autant de fois qu'il y a de programmes à mémoriser.
- Pour quitter:** appuyez sur la touche **(E)**.

Nom de programme

Vous pouvez, si vous le souhaitez, donner un nom aux 40 premiers programmes (de 1 à 40).

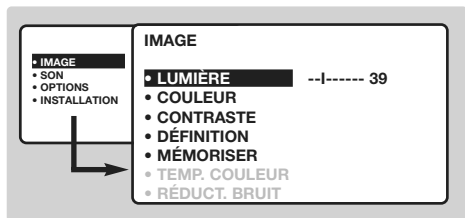
- 1 Appuyez sur la touche **(MENU)**.
- 2 Sélectionner **INSTALLATION** (V) et appuyez sur **>**. Le menu **INSTALLATION** apparaît.
- 3 Appuyez 5 fois sur **↓** pour sélectionner **NOM DE PROG.** (caché en bas de l'écran) et appuyez sur **>**. Le menu apparaît :



- 4 Sélectionnez le programme que vous souhaitez nommer en utilisant les touches **0** **9** ou **- P +**.
Remarque: lors de l'installation, les programmes sont nommés automatiquement lorsque le signal d'identification est transmis.
- 5 Utilisez les touches **<** **>** pour vous déplacer dans la zone d'affichage du nom (5 caractères).
- 6 Utilisez les touches **↑** **↓** pour choisir les caractères.
- 7 Appuyez sur **(MENU)** lorsque le nom est entré. Le nom de programme est mémorisé. Voir aussi : Fonction EasyLink, page 7.
- 8 Recommencez les étapes **4** à **7** pour chaque programme à nommer.
- 9 Pour quitter les menus, appuyez sur **(E)**.

Réglages de l'image

- 1 Appuyez sur la touche (MENU) puis sur . Le menu IMAGE apparaît :



- 2 Utilisez les touches pour sélectionner un réglage et les touches pour régler.
Remarque : il s'agit d'un menu déroulant. Maintenez appuyée la touche pour accéder aux réglages masqués en bas de l'écran.
- 3 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyez sur pour les enregistrer.
- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur (EJ).

Description des réglages :

- LUMIÈRE: agit sur la luminosité de l'image.
- COULEUR: agit sur l'intensité de la couleur.
- CONTRASTE: agit sur la différence entre les tons clairs et les tons foncés.
- DÉFINITION: agit sur la netteté de l'image.
- MÉMORISER: pour mémoriser les réglages de l'image.
- TEMP. COULEUR: agit sur le rendu des couleurs. Vous avez 3 possibilités: FROIDE (plus bleue), NORMALE (équilibrée) ou CHAUDE (plus rouge).
- REDUCT. BRUIT: permet d'atténuer le bruit de l'image (la neige). Ce réglage est utile en cas de réception difficile.

Déplacement de l'image

(disponible uniquement sur certaines versions)

Les grandes tailles d'écran sont sensibles aux variations du champ magnétique terrestre. Ce réglage permet de compenser son influence.

- 1 Appuyez sur la touche (MENU).
- 2 Sélectionner OPTIONS () et appuyez sur . Le menu OPTIONS apparaît.

- 3 Utilisez la touche pour sélectionner DEPLAC. IMAGE et utiliser les touches pour régler l'inclinaison de l'image.
- 4 Appuyez sur (EJ) pour quitter les menus.

Fonction EasyLink

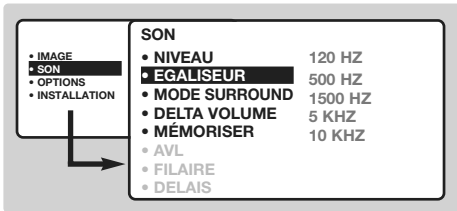
Si le téléviseur est connecté (par la prise EXT2) à un magnétoscope équipé de la fonction EasyLink, la langue, le pays et les chaînes trouvées lors de l'installation sont transmises automatiquement au magnétoscope. Un message apparaît à l'écran pendant le chargement. La liste des chaînes du magnétoscope devient la même que celle du téléviseur.

Vous devez d'abord vérifier que la fonction EasyLink est activé dans les menus :

- 1 Appuyez sur la touche (MENU).
- 2 Sélectionner OPTIONS () et appuyez sur . Le menu OPTIONS apparaît.
- 3 Utilisez la touche pour sélectionner EASY LINK et appuyez sur pour mettre sur MARCHÉ. Si votre magnétoscope n'est pas équipé de cette fonction, positionnez ce réglage sur ARRÊT.
- 4 Appuyez sur (EJ) pour quitter les menus.
Le réglage EASY LINK est positionné sur MARCHÉ par défaut.

Réglages du son

- Appuyez sur **(MENU)**, sélectionner SON **(V)** et appuyez sur **(O)**. Le menu SON apparaît :



- Utilisez les touches **(V)** pour sélectionner un réglage et les touches **(O)** pour régler.
Remarque : pour accéder au réglage AVL, FILAIRE et DELAIS (masqué en bas de l'écran), maintenez appuyée la touche **(V)**.
Les réglages FILAIRE et DELAIS ne sont disponibles que si les haut-parleurs surround sont connectés au téléviseur. Le réglage DÉLAIS n'est disponible qu'en mode DOLBY PRO LOGIC et HALL SURROUND.
- Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyez sur **(O)** pour les enregistrer.
- Pour quitter les menus, appuyez sur **(EI)**.

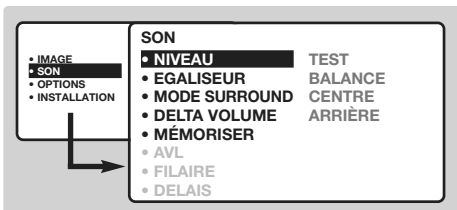
Description des réglages:

- NIVEAU:** pour équilibrer le son entre les différents haut-parleurs (voir ci-dessous).
- EGALISEUR:** pour régler la tonalité du son (de grave: 120 Hz à aigus: 10 kHz).
- MODE SURROUND:** pour sélectionner les différents modes surround (voir page suivante).
- DELTA VOLUME (différence de volume):** permet de compenser les écarts de volume qui existent entre les différents programmes ou les prises EXT. Ce réglage est opérationnel pour les programmes 1 à 40 et les prises EXT.
- MÉMORISER:** pour mémoriser les réglages du son
- AVL (Automatic Volume Leveler):** contrôle automatique du volume qui permet de limiter les augmentations du son, en particulier lors des changements de programmes ou des publicités.
- FILAIRE:** pour ajuster les différents paramètres des haut-parleurs surround sans fils (voir p.17).
- DELAIS:** pour ajuster le retard de l'effet surround sur les haut-parleurs arrières (31 est la valeur par défaut).

Réglage des niveaux

Ce menu vous permet d'équilibrer le son entre les différents haut-parleurs.

- Appuyez sur **(MENU)**, sélectionner SON **(V)** et appuyez deux fois sur **(O)**. Le menu NIVEAU apparaît.



- Sélectionnez TEST et appuyez sur **(O)** pour mettre sur MARCHE. Un signal sonore est

émis successivement sur chaque voie: gauche, droite, centre et arrière (en fonction du mode Surround sélectionné).

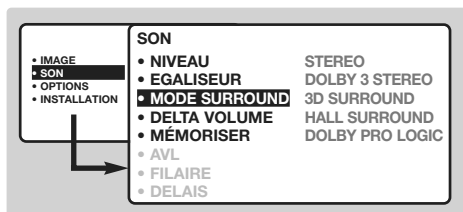
Remarque : la voie arrière n'apparaît que si des haut-parleurs surround sont connectés au téléviseur. Pour changer de mode, appuyez sur la touche **(MCH)**.

- Sélectionnez BALANCE, CENTRE ou ARRIÈRE et utilisez les touches **(O)** pour ajuster séparément le niveau de chaque voie. Le séquençement s'arrête le temps du réglage puis reprend automatiquement.
- Pour arrêter le test, appuyez sur **(MENU)**.
Vous pouvez également ajuster les niveaux sans utiliser le signal de test.
- Pour quitter les menus, appuyez sur **(EI)**.

Modes Surround

Ce menu permet de sélectionner les différents modes Surround disponibles.

- 1 Appuyez sur (MENU), sélectionner SON (🔊) et appuyez sur (◁).
- 2 Sélectionnez MODE SURROUND et appuyez sur (▷). Le menu apparaît :



- 3 Utilisez les touches (◁) (▷) pour sélectionner le mode désiré : STEREO, DOLBY 3 STEREO, 3D SURROUND, HALL SURROUND et DOLBY PROLOGIC. Pour chaque mode, les haut-parleurs actifs sont représentés à l'écran.

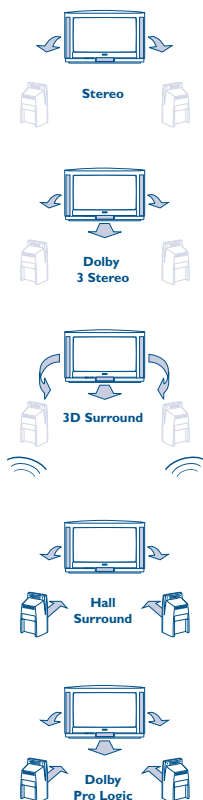
Remarque importante : les modes DOLBY PRO LOGIC et HALL SURROUND ne sont disponibles que si des haut-parleurs Surround sont connectés au téléviseur.

- 4 Pour quitter les menus, appuyez sur (EXIT).

Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon mode Surround.

Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le mode avec la touche (DRC).

Description des différents modes Surround



Vous avez un accès direct aux différents modes avec la touche (DRC).

Stéréo

Le son est reproduit sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

Dolby 3 Stéréo (avec source stéréo)

Le son est restitué sur les haut-parleurs gauche, droite et centre du téléviseur.

Ce mode n'est pas recommandé dans le cas des émissions monophoniques (seule la voie centre fonctionne).

3D Surround (optimal avec source Dolby Surround)

Ce mode permet de profiter de l'effet Dolby Pro Logic sans devoir brancher ou activer les haut-parleurs arrières. Le son est reproduit sur les haut-parleurs gauche, droit et centre en donnant l'impression d'un effet Surround arrière.

Hall Surround (avec source mono ou stéréo)

Le son est reproduit sur les haut-parleurs gauche, droit et arrières, en reproduisant un effet d'ambiance "Hall Surround". Ce mode est recommandé pour les émissions non codées Dolby Surround, lorsque vous souhaitez néanmoins disposer d'un effet Surround arrière.

Ce mode n'est disponible que si des haut-parleurs surround sont connectés au téléviseur.

Dolby Pro Logic * (avec source Dolby Surround)

Les haut-parleurs gauche, droit, centre et arrières restituent le son Dolby Pro Logic. Ce mode est prévu pour les films ou les programmes enregistrés et codés Dolby Surround. Ces films ou programmes sont toujours repérés par le symbole : DOLBY SURROUND.

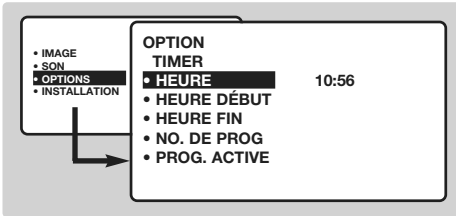
Le mode DOLBY PRO LOGIC n'est disponible que si des haut-parleurs surround sont connectés au téléviseur. Ce mode n'est pas recommandé dans le cas des émissions monophoniques (seule la voie centre fonctionne).

"Dolby" et le symbole double-D sont des marques de Dolby Laboratories Licensing Corporation. Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Fonction réveil

Ce menu vous permet d'utiliser le téléviseur comme un réveil.

- 1 Appuyez sur la touche (MENU).
- 2 Sélectionner OPTIONS (V) et appuyez 2 fois sur (O). Le menu TIMER apparaît :



- 3 Appuyez sur (O) pour entrer et sortir de chaque sous-menu et utilisez les touches (D) pour régler :
- 4 HEURE: entrez l'heure courante.
Remarque : l'heure est mise à jour automatiquement, à chaque mise en marche, à partir des informations

télétexte du programme n° 1. Si celui-ci n'a pas de télétexte, la mise à jour n'aura pas lieu.

- 5 HEURE DÉBUT: entrez l'heure de début.
- 6 HEURE FIN: entrez l'heure de mise en veille.
- 7 NO. DE PROG: entrez le numéro du programme désiré pour le réveil.
- 8 PROG. ACTIVÉE : vous pouvez régler :
 - UNE FOIS pour un réveil unique,
 - QUOTIDIEN pour tous les jours,
 - ARRÊT pour annuler.
- 9 Appuyez sur (E) pour mettre en veille le téléviseur. Il s'allumera automatiquement à l'heure programmée. Si vous laissez le téléviseur allumé, il changera uniquement de programme à l'heure indiquée (et se mettra en veille à l'HEURE de FIN).

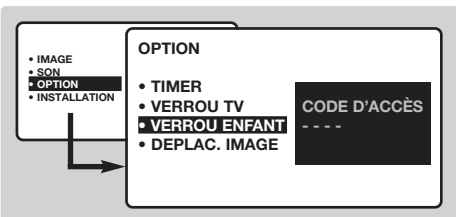
La combinaison des fonctions VERROU TV et TIMER permet de limiter la durée d'utilisation du téléviseur, à vos enfants par exemple.

Verrouillage du téléviseur

Vous pouvez verrouiller certains programmes ou interdire complètement l'utilisation du téléviseur en verrouillant les touches.

Verrouillage des programmes

- 1 Appuyez sur la touche (MENU).
- 2 Sélectionner OPTIONS (V) et appuyez sur (O).
- 3 Sélectionner VERROU ENFANT (V) et appuyez sur (O).



- 4 Vous devez entrer votre code confidentiel d'accès. La première fois, tapez 2 fois le code 0711. Le menu apparaît.
- 5 Appuyez sur (O) pour entrer dans le menu.
- 6 Utilisez les touches (D) pour sélectionner le programme souhaité et validez avec (O). Le symbole (E) s'affiche devant les programmes ou les prises qui sont verrouillés.
- 7 Appuyez sur la touche (E) pour quitter. Désormais, pour visualiser un programme verrouillé, vous devez entrer le code

confidentiel, sinon l'écran restera noir.

L'accès au menu INSTALLATION est également verrouillé. Attention, dans le cas des programmes cryptés qui utilisent un décodeur extérieur, il faut verrouiller la prise EXT correspondante.

Pour déverrouiller tous les programmes

Reproduisez les étapes 1 à 4, puis sélectionnez TOUT EFFACER et appuyez sur (O).

Pour changer le code confidentiel

Reproduisez les étapes 1 à 4, puis :

- 5 Sélectionnez CHANGER CODE et entrez votre propre numéro à 4 chiffres.
- 6 Confirmez en le tapant une deuxième fois. Votre nouveau code est mémorisé.
- 7 Appuyez sur (E) pour quitter les menus.

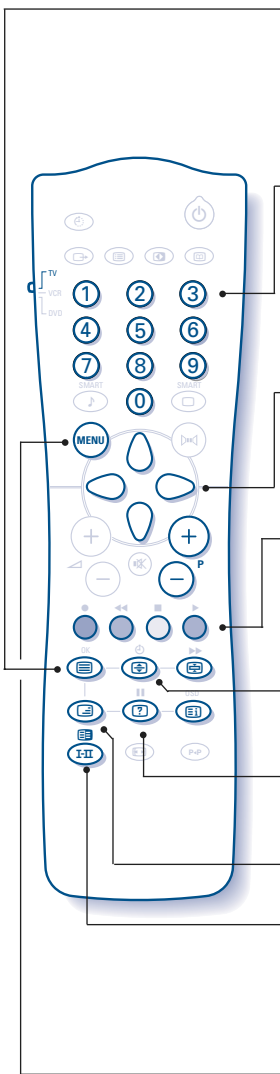
Si vous avez oublié votre code confidentiel, entrez le code universel 0711 deux fois.

Verrouillage des touches

- 1 Appuyez sur (MENU), sélectionner OPTIONS (V) et appuyez sur (O).
- 2 Sélectionner VERROU TV (V) et appuyez sur (O) pour mettre sur MARCHÉ.
- 3 Éteignez le téléviseur et cachez la télécommande. Le téléviseur devient inutilisable (seule la télécommande permet de l'allumer).
- 4 Pour annuler: positionnez VERROU TV sur ARRÊT.

Télétexte

Le télétexte est un système d'informations, diffusé par certaines chaînes, qui se consulte comme un journal. Il permet aussi d'accéder aux sous-titrages pour les personnes malentendantes ou peu familiarisées avec la langue de transmission (réseaux câblés, chaînes satellites,...).



Appel du télétexte

Pour appeler ou quitter le télétexte. La 1ère fois, le sommaire apparaît avec la liste des rubriques auxquelles vous pouvez accéder. Chaque rubrique est repérée par un numéro de page à 3 chiffres.

Si la chaîne sélectionnée ne diffuse pas le télétexte, l'indication 100 s'affiche et l'écran reste noir (dans ce cas, quittez le télétexte et choisissez une autre chaîne).

Sélection d'une page

Composer le numéro de la page désiré avec les touches 0 à 9 ou P ou Δ . Exemple: page 120, tapez 1 2 0. Le numéro s'affiche en haut à gauche, le compteur tourne, puis la page est affichée. Renouvelez l'opération pour consulter une autre page.

Si le compteur continue à chercher, c'est que la page n'est pas transmise. Choisissez un autre numéro.

Sélection directe des sous-pages

Certaines pages contiennent des sous-pages (exemple, la page 120 contient les sous-pages 1/3, 2/3 et 3/3). Dans ce cas, le numéro de page s'affiche en vert, précédé d'un symbole \blacktriangleright , \blacktriangleleft ou $\blacktriangleleft\blacktriangleright$. Utilisez les touches \triangleleft \triangleright pour accéder directement aux sous-pages de votre choix.

Accès direct aux rubriques

Des zones colorées sont affichées en bas de l'écran. Les 4 touches colorées permettent d'accéder aux rubriques ou aux pages correspondantes.

Les zones colorées clignotent lorsque la rubrique ou la page n'est pas encore disponible.

Agrandissement d'une page

Pour afficher la partie supérieure, inférieure, puis revenir à la dimension normale.

Informations cachées

Pour faire apparaître ou disparaître les informations cachées (solutions de jeux).

Superposition écran

Pour activer ou désactiver la superposition écran.

Double page télétexte

Pour activer ou désactiver l'affichage du télétexte en double page. La page active est affichée à gauche et la page suivante à droite. Appuyez sur la touche E-I si vous voulez figer un page (par exemple le sommaire). La page active devient celle de droite. Pour revenir en mode normal, appuyez sur I-II .

Pages préférées

Pour les programmes télétexte 1 à 40, vous pouvez mémoriser 4 pages préférées qui seront ensuite directement accessibles avec les touches colorées (rouge, verte, jaune, bleue).

- 1 Appuyez sur MENU (à partir du télétexte).
- 2 Entrez le numéro de la page désirée.
- 3 Appuyez sur la touche E-I puis sur la touche colorée de votre choix. La page est mémorisée.
- 4 Renouvelez les étapes 2 et 3 pour les autres touches colorées.
- 5 À présent, dès que vous consultez le télétexte, vos pages préférées apparaissent en couleur en bas de l'écran. Pour retrouver les rubriques habituelles, appuyez sur MENU .

Pour tout effacer, appuyez sur E-I pendant 5 secondes.

Formats 16:9



Les images que vous recevez peuvent être transmises au format 16:9 (écran large) ou 4:3 (écran traditionnel). Les images 4:3 ont parfois une bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Cette fonction permet d'éliminer les bandes noires et d'optimiser l'affichage des images sur l'écran.


Commutation automatique

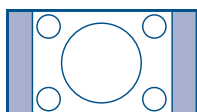
Le téléviseur est équipé d'une commutation automatique qui décode le signal spécifique émis par certains programmes et sélectionne automatiquement le bon format d'écran.

Vous avez toujours la possibilité de changer manuellement le format.


Utilisation des différents formats d'écran

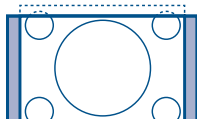
Appuyez sur la touche  (ou ) pour sélectionner les différents modes : 4:3, ZOOM 14:9, ZOOM 16:9, 16:9 SOUS-TITRE, SUPER 4:3 et PLEIN ÉCRAN.

Vous avez également accès à ces réglages avec la touche .




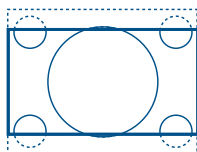
Mode 4:3

L'image est reproduite au format 4:3, une bande noire apparaît de chaque côté de l'image. Vous pouvez agrandir progressivement l'image en utilisant les touches .




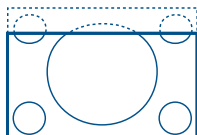
Mode ZOOM 14:9

L'image est agrandie au format 14:9, une petite bande noire subsiste de chaque côté de l'image. Les touches  permettent de comprimer l'image verticalement pour faire apparaître le haut ou le bas de l'image (sous-titres).




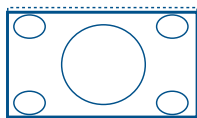
Mode ZOOM 16:9

L'image est agrandie au format 16:9. Ce mode est recommandé pour visualiser les images avec bande noire en haut et en bas (format cinémascope). Utilisez les touches  si vous voulez faire apparaître le haut ou le bas de l'image.




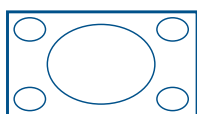
Mode 16:9 SOUS-TITRE

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en laissant visibles les sous-titres. Utilisez les touches  pour faire descendre ou remonter le bas de l'image.



Mode SUPER 4:3

Ce mode permet de visualiser les images 4:3 sur toute la surface de l'écran en élargissant les côtés de l'image. Utilisez les touches  pour déplacer l'image verticalement.



Mode PLEIN ÉCRAN

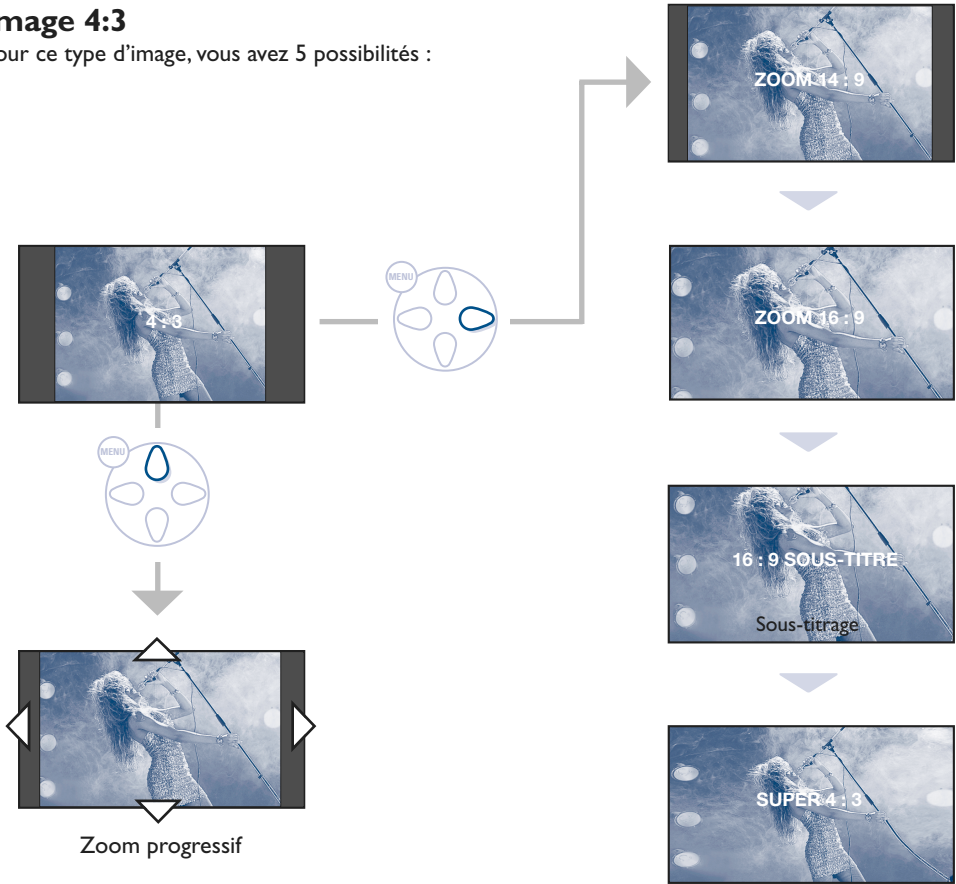
Ce mode permet de restituer les bonnes proportions des images transmises en 16:9 en les affichant en plein écran.
Attention : si vous visualisez une image 4:3 comme représentée ici, elle sera élargie sur le plan horizontal.

Quel mode utiliser ?

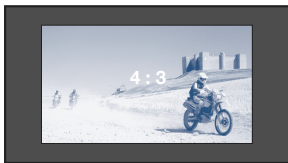
En fonction du type d'image reçu, voici quel mode utiliser et le résultat obtenu:

1 Image 4:3

Pour ce type d'image, vous avez 5 possibilités :



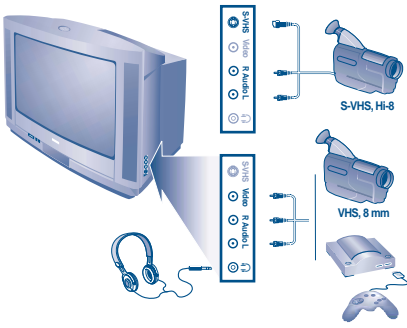
2 Image 4:3 cinémascope




3 Image 16:9



Connexions latérales






Effectuez les raccordements ci-contre.

Avec la touche , sélectionner EXT3 pour un appareil VHS ou 8 mm et S-VHS3 * pour un appareil S-VHS ou Hi-8.

* Disponible uniquement sur certaines versions.

Pour un appareil monophonique, connectez le signal vidéo sur l'entrée VIDEO et le signal son sur l'entrée AUDIO L (ou AUDIO R). Le son est reproduit automatiquement sur les haut-parleurs gauche et droit du téléviseur.

Casque

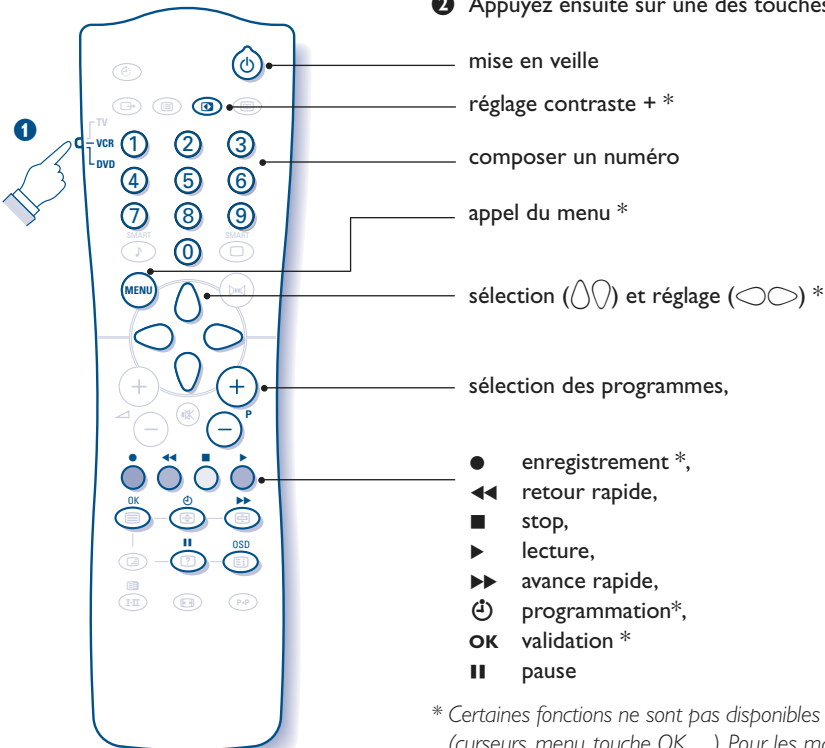
Les touches   permettent de régler le volume du casque et du téléviseur. Appuyez sur la touche  si vous voulez couper le son du téléviseur.

















L'impédance du casque doit être comprise entre 32 et 600 ohms.


Sélecteur de mode TV / VCR / DVD

La télécommande vous permet de piloter les fonctions principales du magnétoscope ou du DVD.

- 1 Positionnez le commutateur, situé sur le coté de la télécommande, dans le mode désiré : TV, VCR (magnétoscope) ou DVD.
- 2 Appuyez ensuite sur une des touches suivantes :



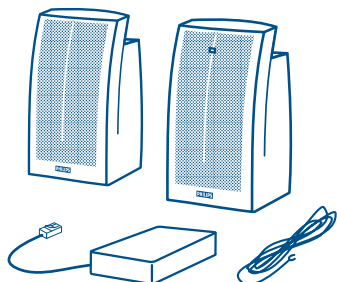
-  mise en veille
-  réglage contraste + *
-  composer un numéro
-  appel du menu *
-  sélection () et réglage () *
-  sélection des programmes,
-  ● enregistrement *,
-  ◀ retour rapide,
-  ■ stop,
-  ▶ lecture,
-  ► avance rapide,
-  ⌚ programmation*,
-  OK validation *
-  || pause

* Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur tous les modèles (curseurs, menu, touche OK, ...). Pour les magnétoscopes équipés de la fonction EasyLink : lorsque le téléviseur est en veille, un appui sur la touche ▶ ou  allume le téléviseur automatiquement. La télécommande est compatible avec tous les appareils de notre marque ainsi que tous les modèles utilisant le standard RC5.

Haut-parleurs Surround sans fil

Le téléviseur peut-être équipé en option d'un kit haut-parleurs Surround sans fil (référence AD902W). Grâce à ce kit vous aurez désormais accès aux modes DOLBY PRO LOGIC et HALL SURROUND (voir page 9).

Pour plus d'informations sur ce kit, consultez votre revendeur. Vous pouvez également connecter des haut-parleurs actifs (voir page 14).



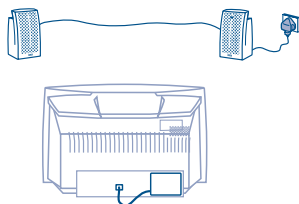
Le kit comprend :

- un boîtier émetteur RF à fixer au dos de l'appareil,
- un haut-parleur actif comprenant le récepteur RF, l'alimentation, un interrupteur marche/arrêt, un clip de connexion de fils de haut-parleurs et un sélecteur de canal situé en dessous,
- un haut-parleur passif qui doit être raccordé au haut-parleur actif,
- un câble de connexion de haut-parleurs.

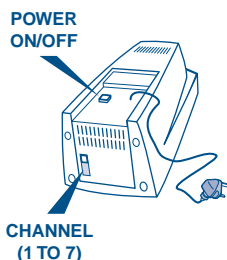
Installation du kit surround Philips AD902W



- ➊ Après avoir éteint le téléviseur, raccordez le boîtier émetteur RF à la prise située au dos de l'appareil. Puis clipser le boîtier au dos de l'appareil comme indiqué sur l'illustration.



- ➋ Disposez les 2 haut-parleurs surround à l'arrière et de part et d'autre de la zone d'écoute. Raccordez les 2 haut-parleurs entre eux à l'aide du fil de connexion, en respectant les polarités (le + sur le + et le - sur le -). Branchez le cordon d'alimentation du haut-parleur actif sur le secteur (220-240 V / 50 Hz).



- ➌ Sur le dessous du haut-parleur actif, positionnez le sélecteur sur le canal 1. Positionnez l'interrupteur de mise sous tension sur marche. Le voyant du haut-parleur actif s'allume en rouge lorsque le haut-parleur est en veille et en vert lorsqu'il y a une transmission de son. Il repasse automatiquement en veille (voyant rouge) à l'arrêt du téléviseur ou lorsque la voie arrière n'est pas utilisée (dans le cas des modes STEREO, 3 STEREO et 3D SURROUND).

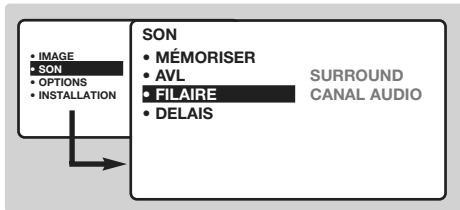
Vous devez maintenant activer les haut-parleurs surround dans les menus du téléviseur (voir page suivante).

Réglage des haut-parleurs surround

Pour pouvoir utiliser les haut-parleurs surround, il faut procéder aux réglages suivants:

Remarque : ces menus sont disponibles uniquement lorsque des haut-parleurs surround sont connectés.

- 1 Allumez le téléviseur.
- 2 Appuyez sur la touche **(MENU)**.
- 3 Sélectionnez SON **(V)** et appuyez sur **(D)**.
- 4 Sélectionnez FILAIRE **(V)** (masqué en bas de l'écran) et appuyez sur **(D)**. Le menu apparaît.



- 5 Positionnez le réglage SURROUND sur MARCHE pour activer la transmission RF du son.
- 6 Sélectionner CANAL AUDIO **(V)** et choisissez le même canal que sur le haut-

parleur actif (le canal 1 a été sélectionné par défaut). En cas d'interférence avec un autre appareil (casque sans fil, téléphone mobile, ...), vous devez utiliser un autre canal. En pratique, seulement 2 ou 3 canaux sont disponibles parce qu'il faut au moins un intervalle de 2 canaux pour avoir une séparation suffisante.

Veillez toujours à ce que le haut-parleur actif et le téléviseur soit réglé sur le même canal. Sinon les haut-parleurs surround ne produiront aucun son ou un son brouillé.

- 7 Appuyez sur **(MENU)** pour revenir au menu SON et sélectionnez DELAIS (masqué en bas de l'écran). Vous pouvez, si vous le souhaitez, ajuster le retard de l'effet surround (31 est la valeur par défaut).

Le réglage DÉLAIS n'est disponible qu'en mode DOLBY PRO LOGIC et HALL SURROUND.

- 8 Une fois les réglages effectués, sélectionnez le choix MÉMORISER et appuyez sur **(D)** pour les enregistrer.
- 9 Pour quitter, appuyez sur **(EXIT)**.

Glossaire

EasyLink :

Liaison numérique entre le téléviseur et le magnétoscope permettant un transfert direct de certaines informations comme le réglage des chaînes.

Signaux RVB :

Il s'agit de 3 signaux vidéo Rouge, Vert, Bleu qui viennent directement piloter les 3 canons rouge, vert, bleu du tube cathodique. L'utilisation de ces signaux permet d'obtenir une meilleure qualité d'image.

Signaux S-VHS :

Il s'agit de 2 signaux vidéo séparés Y/C issus des standards d'enregistrement S-VHS et Hi-8. Les signaux de luminance Y (noir et blanc) et de chrominance C (couleur) sont enregistrés séparément sur la bande. On obtient ainsi une meilleure qualité qu'avec la vidéo standard (VHS et 8 mm) où les signaux Y/C sont mélangés pour ne former qu'un seul signal vidéo.

Son NICAM :

Procédé permettant de transmettre le son en qualité numérique.

Système :

La transmission des images n'est pas faite de la même façon dans tous les pays. Il existe différentes normes : BG, DK, I, et L L'. Le réglage SYSTÈME (p. 6) permet de sélectionner ces différentes normes. Ne pas confondre avec le codage couleur PAL ou SECAM. Le Pal est utilisé dans la plupart des pays d'Europe, le Secam en France, en CEI et dans la plupart des pays d'Afrique. Les États Unis et le Japon utilisent un autre système appelé NTSC. Les entrées EXT1 et EXT2 permettent de lire les enregistrements codés en NTSC.

16:9 :

Désigne les proportions largeur / hauteur de l'écran. Les téléviseurs à écran large ont des proportions 16/9 et les écrans traditionnels: 4/3.

Mauvaise réception

La proximité de montagnes ou de hauts immeubles peut être la cause d'image dédoublée, d'écho ou d'ombres. Dans ce cas, essayez d'ajuster manuellement l'accord de l'image: voir AJUST. FIN (p. 6) ou modifiez l'orientation de l'antenne extérieure. Vérifiez également que votre antenne permet de recevoir les émissions dans cette bande de fréquences (bande UHF ou VHF) ?

En cas de réception difficile (image neigeuse), positionnez le réglage REDUCT. BRUIT du menu IMAGE sur MARCHÉ (p. 7).


Absence d'image

Avez-vous bien branché l'antenne ?

Avez-vous choisi le bon système ? (p. 6)

Une prise péritel ou une prise d'antenne mal connectée est souvent la cause de problèmes d'image ou de son (il arrive que les prises se déconnectent légèrement lorsque l'on déplace ou que l'on tourne le téléviseur). Vérifiez toutes les connexions.

L'équipement périphérique délivre une image en noir et blanc

Vous n'avez pas sélectionné la bonne prise avec la touche  : S-VHS2 (S-VHS3) au lieu de EXT2 (EXT3). Pour la lecture d'une cassette vidéo, vérifiez qu'elle est enregistrée au même standard (PAL, SECAM, NTSC) que ce que peut lire le magnétoscope.

Absence de son

Si certains programmes sont dépourvus de son, mais pas d'image, c'est que vous n'avez pas le bon système TV. Modifiez le réglage SYSTÈME (p. 6).

Les haut-parleurs Surround ne fonctionnent pas ou produisent un son brouillé ? Vérifiez que le sélecteur de canal du haut-parleur actif est dans la même position que dans les menus (p. 17). Vérifiez également que le voyant du haut-parleur est allumé en vert (voir étape 3 page 16) et que le menu SURROUND est sur MARCHÉ (p.17).

La télécommande ne fonctionne plus ?

Vérifier que le sélecteur de mode, situé sur le côté de la télécommande, est bien en position TV. Le voyant du téléviseur ne clignote plus lorsque vous utilisez la télécommande ? Remplacez les piles.

Veille

Lorsque vous allumez le téléviseur, il reste en veille et l'indication VERROUILLÉ s'affiche dès que vous utilisez les touches du téléviseur ? La fonction VERROUILLÉ est en service (p. 10). Si le téléviseur ne reçoit pas de signal pendant 15 mn, il passe automatiquement en veille. Pour faire des économies d'énergie, votre téléviseur est équipé de composants permettant une très faible consommation en veille (inférieure à 3 W).

Nettoyage du téléviseur

Le nettoyage de l'écran et du coffret doit être effectué uniquement avec un chiffon propre, doux et non pelucheux. Ne pas utiliser de produit à base d'alcool ou de solvant.

Toujours pas de résultats ?

En cas de panne, n'essayez jamais de réparer vous-même le téléviseur, mais consultez le service après-vente.



Directive pour le recyclage

Votre téléviseur utilise des matériaux réutilisables ou qui peuvent être recyclés. Pour minimiser les déchets dans l'environnement, des entreprises spécialisées récupèrent les appareils usagés pour les démonter et concentrer les matières réutilisables (renseignez-vous auprès de votre revendeur).